

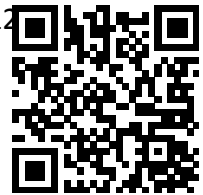
# Produktdatenblatt

Delegierte Verordnung (EU) 2023/1669 der Kommission im Hinblick auf die Energieverbrauchskennzeichnung von Smartphones und Slate-Tablets

<b>1. Marke</b> APPLE		<b>2. Modellkennung</b> A3268
<b>3. Allgemeine Produktparameter:</b>		
Parameter		Wert
4. Art des Geräts		Tablet
5. Betriebssystem		iOS
6. Energieeffizienzklasse		G
7. Vom Benutzer austauschbare Batterie		Nein
8. Batterielaufzeit pro Zyklus ( $ENDE_{Gerät}[h]$ )		72
9. Batterielaufzeit in Zyklen — Standardeinstellungen [Zyklen]		1 000
10. Nennkapazität der Batterie ( $C_{rated}[mAh]$ )		9 720
11. Versand mit Schutzabdeckung		Nein
12. Prüfung der Zuverlässigkeit nach wiederholtem freien Fall — Stürze ohne Defekt [n]		0
13. Prüfung der Zuverlässigkeit nach wiederholtem freien Fall — Stürze ohne Defekt, im vollständig erweiterten Zustand geprüft [n]		n.a.
14. Klasse der Zuverlässigkeit nach wiederholtem freien Fall		E
15. Eindringungsgrad		IP42
16. Angegebene Eintauchtiefe in Wasser, bei IPx8 [m]		n.a.
17. Ritzbeständigkeit des Bildschirms auf Mohs-scher Härteskala		4
18. Ladege-rät	Erforderliche Ausgangsleistung [W]	15
	Steckverbindertyp (am Ende des Geräts)	USB-C
<b>Angaben zur Reparierbarkeit:</b>		
19. Garantierte Mindestverfügbarkeit von Sicherheits-, Korrektur- und Funktionsaktualisierungen für das Betriebssystem (Jahre)		5
20. Reparierbarkeitsklasse (auf der Grundlage des nachstehenden Index)		C
21. Reparierbarkeitsindex		2,59
21a. Wert „Zerlegungstiefe“ ( $S_{DD}$ )		2,95
21b. Wert „Befestigungselemente (Typ)“ ( $S_F$ )		2,70
21c. Wert „Werkzeuge (Typ)“ ( $S_T$ )		2,65
21d. Wert „Ersatzteile“ ( $S_{SP}$ )		1

21e. Wert „Software-Aktualisierungen (Dauer)“ (S <sub>SU</sub> )	1
21f. Wert „Reparaturinformationen“ (S <sub>RI</sub> )	5
22. Weblink zu Informationen über die Verfügbarkeit von Ersatzteilen für fachlich kompetente Reparateure und Endnutzer	<a href="https://support.apple.com/self-service-repair">https://support.apple.com/self-service-repair</a>
23. Weblink zu Reparaturanweisungen für Endnutzer	<a href="https://support.apple.com/self-service-repair">https://support.apple.com/self-service-repair</a>
24. Weblink zu Richtbeträgen für die Preise vor Steuern	<a href="https://support.apple.com/self-service-repair">https://support.apple.com/self-service-repair</a>
<b>Weitere Angaben:</b>	
25. Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie [Monate]	24

Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht , und zwar ab dem 12



**EPREL-Eintragungsnummer** 2261069

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2261069>

**Lieferant:** Apple Distribution International Limited (Importeur)

**Website:**

**Kundenbetreuung:**

**Name:** Regulatory Compliance

**Website:**

**E-Mail-Adresse:** [RegulatoryEU@group.apple.com](mailto:RegulatoryEU@group.apple.com)

**Telefonnummer:** +353214284575

**Anschrift:**

Hollyhill Industrial Estate  
T23YK84 Cork  
Irland

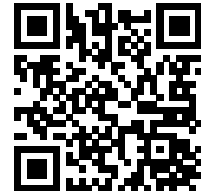
# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2023/1669 with regard to the energy labelling of smartphones and slate tablets

<b>1. Trademark</b> APPLE		<b>2. Model identifier</b> A3268
<b>3. General product parameters:</b>		
Parameter		Value
4. Device type		Tablet
5. Operating system		iOS
6. Energy efficiency class		G
7. Battery user-replaceable		No
8. Battery endurance per cycle (END <sub>device</sub> [h])		72
9. Battery endurance in cycles - default settings [cycles]		1 000
10. Rated battery capacity (C <sub>rated</sub> [mAh])		9 720
11. Shipped with protective cover		No
12. Repeated free fall reliability test - falls without defect [n]		0
13. Repeated free fall reliability test - falls without defect, tested in fully extended state [n]		n.a.
14. Repeated free fall reliability class		E
15. Ingress protection rating		IP42
16. Specified immersion depth in water, in case of IPx8 [m]		n.a.
17. Screen scratch resistance on Mohs hardness scale		4
18. Charger	Required output power [W]	15
	Receptacle type (at device end)	USB-C
<b>Repairability information:</b>		
19. Minimum guaranteed availability of operating system security updates, corrective updates and functionality updates (years)		5
20. Repairability Class (based on the index below)		C
21. Repairability Index		2,59
21a. Disassembly Depth (S <sub>DD</sub> ) score		2,95
21b. Fasteners (type) score (S <sub>F</sub> )		2,70
21c. Tools (type) score (S <sub>T</sub> )		2,65
21d. Spare Part score (S <sub>SP</sub> )		1
21e. Software Updates (duration) score (S <sub>SU</sub> )		1
21f. Repair Information score (S <sub>RI</sub> )		5
22. Weblink to information on spare parts availability for professional repairers and end users		<a href="https://support.apple.com/self-service-repair">https://support.apple.com/self-service-repair</a>

23. Weblink to repair instructions for end-users	<a href="https://support.apple.com/self-service-repair">https://support.apple.com/self-service-repair</a>
24. Weblink to indicative pre-tax prices	<a href="https://support.apple.com/self-service-repair">https://support.apple.com/self-service-repair</a>
<b>Additional information:</b>	
25. Minimum duration of the guarantee offered by the supplier [months]	24

Model placed on the Union market from 12/03/2025



**EPREL registration number:** 2261069

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2261069>

**Supplier:** Apple Distribution International Limited (Importer) **Website:**

**Customer care service:**

**Name:** Regulatory Compliance

**Website:**

**Email:** [RegulatoryEU@group.apple.com](mailto:RegulatoryEU@group.apple.com)

**Phone:** +353214284575

**Address:**

Hollyhill Industrial Estate  
T23YK84 Cork  
Ireland

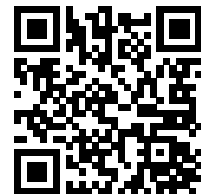
# Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2023/1669 DE LA COMISIÓN relativo al etiquetado energético de los teléfonos inteligentes y las tabletas pizarra

<b>1. Marca comercial</b> APPLE		<b>2. Identificador del modelo</b> A3268
<b>3. Parámetros generales del producto:</b>		
Parámetro		Valor
4. Tipo de dispositivo		Tableta
5. Sistema operativo		iOS
6. Clase de eficiencia energética		G
7. Batería sustituible por el usuario		No
8. Autonomía de la batería por ciclo ( $END_{dispositivo}$ [h])		72
9. Autonomía de la batería en ciclos - configuración por defecto [ciclos]		1 000
10. Capacidad de batería asignada ( $C_{asignada}$ [mAh])		9 720
11. Suministrado con funda protectora		No
12. Ensayo de fiabilidad en caída libre repetida - caídas sin deterioro [n]		0
13. Ensayo de fiabilidad en caída libre repetida - caídas sin deterioro, ensayo realizado en estado totalmente extendido [n]		No aplicable
14. Clase de fiabilidad en caída libre repetida		E
15. Índice de protección contra la penetración		IP42
16. Profundidad especificada de inmersión en agua, en caso de IPx8 [m]		No aplicable
17. Resistencia al rayado de la pantalla en la escala de dureza de Mohs		4
18. Cargador	Potencia de salida necesaria [W]	15
	Tipo de receptáculo (en el extremo del dispositivo)	USB-C
<b>Información sobre reparabilidad:</b>		
19. Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de seguridad, actualizaciones correctoras y actualizaciones de funcionalidad del sistema operativo (años)		5
20. Clase de reparabilidad (sobre la base del índice que figura a continuación)		C
21. Índice de reparabilidad		2,59
21a. Puntuación en profundidad de desmontaje ( $S_{DD}$ )		2,95
21b. Puntuación del (tipo de) elementos de fijación ( $S_F$ )		2,70

21c. Puntuación del (tipo de) herramientas (S <sub>T</sub> )	2,65
21d. Puntuación de las piezas de recambio (S <sub>SP</sub> )	1
21e. Puntuación de las actualizaciones del software (duración) (S <sub>SU</sub> )	1
21f. Puntuación de la información sobre reparación (S <sub>RI</sub> )	5
22. Enlace del sitio web con información sobre la disponibilidad de piezas de recambio para los reparadores profesionales y los usuarios finales	<a href="https://support.apple.com/self-service-repair">https://support.apple.com/self-service-repair</a>
23. Enlace del sitio web con las instrucciones de reparación para usuarios finales	<a href="https://support.apple.com/self-service-repair">https://support.apple.com/self-service-repair</a>
24. Enlace del sitio web con los precios indicativos antes de impuestos	<a href="https://support.apple.com/self-service-repair">https://support.apple.com/self-service-repair</a>
<b>Información adicional:</b>	
25. Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor [meses]	24

Modelo introducido en el mercado de la Unión desde 12/03/2025



**Número de registro EPREL:** 2261069

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2261069>

**Proveedor:** Apple Distribution International Limited (Importador)

**Sitio web:**

**Servicio de atención al cliente:**

**Nombre:** Regulatory Compliance

**Sitio web:**

**Correo electrónico:** [RegulatoryEU@group.apple.com](mailto:RegulatoryEU@group.apple.com)

**Teléfono:** +353214284575

**Dirección:**

Hollyhill Industrial Estate  
T23YK84 Cork  
Irlanda

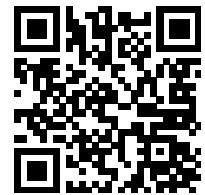
# Productinformatieblad

Gedelegeerde Verordening (EU) 2023/1669 van de Commissie met betrekking tot de energie-etikettering van smartphones en slatecomputers

<b>1. Handelsmerk</b> APPLE		<b>2. Typeaanduiding</b> A3268
<b>3. Algemene productparameters:</b>		
Parameter		Waarde
4. Soort apparaat		Tablet
5. Besturingssysteem		iOS
6. Energie-efficiëntieklasse		G
7. Batterij vervangbaar door de gebruiker		Nee
8. Batterijduur per cyclus (END <sub>device</sub> [h])		72
9. Batterijduur in cycli — standaardinstellingen (cycli)		1 000
10. Nominaal batterijvermogen (C <sub>rated</sub> [mAh])		9 720
11. Verzonden met beschermende afdekking		Nee
12. Test op betrouwbaarheid in herhaalde vrije val — aantal keren dat het product valt zonder defect te raken [n]		0
13. Test op betrouwbaarheid in herhaalde vrije val — aantal keren dat het product valt zonder defect te raken, getest in volledig uitgeklapte toestand [n]		n.v.t.
14. Betrouwbaarheidsklasse in herhaalde vrije val		E
15. Mate van bescherming tegen binnendringing		IP42
16. Gespecificeerde diepte van onderdompeling in water, in geval van IPx8 (m)		n.v.t.
17. Krasbestendigheid van het scherm, op de hardheidsschaal van Mohs		4
18. Oplader	Vereist uitgangsvermogen (W)	15
	Soort poort (aan het apparaat)	USB-C
<b>Informatie inzake reparbaarheid:</b>		
19. Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van veiligheidsupdates, corrigerende updates en functionele updates van het besturingssysteem (jaren)		5
20. Repareerbaarheidsklasse (gebaseerd op onderstaande index)		C
21. Repareerbaarheidsindex		2,59
21a. Score voor demontagecomplexiteit (S <sub>DD</sub> )		2,95
21b. Score voor bevestigingsmiddelen (soort) (S <sub>F</sub> )		2,70
21c. Score voor gereedschap (soort) (S <sub>T</sub> )		2,65

21d. Score voor reserveonderdelen ( $S_{SP}$ )	1
21e. Score voor software-updates (duur) ( $S_{SU}$ )	1
21f. Score voor reparatie-informatie ( $S_{RI}$ )	5
22. Internetlink naar informatie over de beschikbaarheid van reserveonderdelen voor professionele reparateurs en eindgebruikers	<a href="https://support.apple.com/self-service-repair">https://support.apple.com/self-service-repair</a>
23. Internetlink naar reparatie-instructies voor eindgebruikers	<a href="https://support.apple.com/self-service-repair">https://support.apple.com/self-service-repair</a>
24. Internetlink naar indicatieve prijzen exclusief belastingen	<a href="https://support.apple.com/self-service-repair">https://support.apple.com/self-service-repair</a>
<b>Aanvullende informatie:</b>	
25. Minimumduur van de door de leverancier geboden garantie (maanden)	24

Model in de EU in de handel gebracht van 12/03/2025



**EPREL-registratienummer:** 2261069

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2261069>

**Leverancier:** Apple Distribution International Limited (Importeur)

**Website:**

**Dienst voor klantenservice:**

**Naam:** Regulatory Compliance

**Website:**

**E-mail:** [RegulatoryEU@group.apple.com](mailto:RegulatoryEU@group.apple.com)

**Telefoon:** +353214284575

**Adres:**

Hollyhill Industrial Estate  
T23YK84 Cork  
Ierland

# Karta informacyjna produktu

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2023/1669 w odniesieniu do etykietowania energetycznego smartfonów i komputerów typu slate

<b>1. Znak towarowy</b> APPLE		<b>2. Identyfikator modelu</b> A3268
<b>3. Ogólne parametry produktu:</b>		
Parametr		Wartość
4. Typ urządzenia		Tablet
5. System operacyjny		iOS
6. Klasa efektywności energetycznej		G
7. Bateria, którą może wymienić użytkownik		Nie
8. Trwałość baterii na cykl ( $END_{device}[h]$ )		72
9. Trwałość baterii w cyklach – ustawienia domyślne [liczba cykli]		1 000
10. Pojemność znamionowa baterii ( $C_{rated}[mAh]$ )		9 720
11. Urządzenie dostarczane z osłoną ochronną		Nie
12. Badanie wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne – upadki bez wystąpienia uszkodzeń [n]		0
13. Badanie wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne – upadki bez wystąpienia uszkodzeń, badanie w stanie całkowicie rozłożonym [n]		nie dotyczy
14. Klasa wytrzymałości na spadki swobodne wielokrotne		E
15. Stopień ochrony przed wnikaniem		IP42
16. Określona głębokość zanurzenia w wodzie w przypadku IPx8 [m]		nie dotyczy
17. Odporność ekranu na zarysowanie w skali twardości Mohsa		4
18. Ładówka	Wymagana moc wyjściowa [W]	15
	Typ gniazda (od strony urządzenia)	USB-C
<b>Informacje dotyczące możliwości naprawy:</b>		
19. Minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji zabezpieczeń, aktualizacji korygujących i aktualizacji funkcji systemu operacyjnego (lata)		5
20. Klasa możliwości naprawy (oparta na poniższym wskaźniku)		C
21. Wskaźnik możliwości naprawy		2,59
21a. Punktowa ocena głębokości demontażu ( $S_{DD}$ )		2,95

21b. Punktowa ocena elementów złącznych (rodzaj) ( $S_F$ )	2,70
21c. Punktowa ocena narzędzi (rodzaj) ( $S_T$ )	2,65
21d. Punktowa ocena części zamiennych ( $S_{SP}$ )	1
21e. Punktowa ocena aktualizacji oprogramowania (czas trwania) ( $S_{SU}$ )	1
21f. Punktowa ocena informacji dotyczących naprawy ( $S_{RI}$ )	5
22. Link do informacji na temat dostępności części zamiennych dla profesjonalnych serwisów naprawczych i użytkowników końcowych	<a href="https://support.apple.com/self-service-repair">https://support.apple.com/self-service-repair</a>
23. Link do instrukcji naprawy dla użytkowników końcowych	<a href="https://support.apple.com/self-service-repair">https://support.apple.com/self-service-repair</a>
24. Link do orientacyjnych cen przed opodatkowaniem	<a href="https://support.apple.com/self-service-repair">https://support.apple.com/self-service-repair</a>
<b>Informacje dodatkowe:</b>	
25. Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę [miesiące]	24

Model wprowadzany do obrotu w Unii od 12/03/2025



**Numer rejestracyjny EPREL:** 2261069

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2261069>

**Dostawca:** Apple Distribution International Limited (Importer)

**Strona internetowa:**

**Dział obsługi klientów:**

**Nazwa:** Regulatory Compliance

**Strona internetowa:**

**E-mail:** [RegulatoryEU@group.apple.com](mailto:RegulatoryEU@group.apple.com)

**Telefon:** +353214284575

**Adres:**

Hollyhill Industrial Estate  
T23YK84 Cork  
Irlandia